

BASSVS.

DI HVBERTO VVAELRANT IL PRI.

mo Libro de Madrigali & Canzoni Francezi A cinque voci.

DE HVBERT VVAELRANT LE

Primier Liure de Chansons Francoyses & Italianes a cinq voix.

LA TABLA.

<i>E mi par d'hor</i>	<i>pag. iij.</i>	<i>Chiu'er' il sol d'vn tenebroso</i>	<i>pa. xviiij.</i>
<i>Secunda parte</i>	<i>pa. iij.</i>	<i>Secunda parte</i>	<i>pa. xix.</i>
<i>Moys amoureux</i>	<i>pa. v.</i>	<i>Si ie maintiens ma vie seulement</i>	<i>pa. xx.</i>
<i>Sento laura</i>	<i>pa. vj.</i>	<i>A hi dispietat' amor</i>	<i>pa. xxi.</i>
<i>Secunda parte</i>	<i>pa. vij.</i>	<i>Secunda parte</i>	<i>pa. xxij.</i>
<i>Vne pastorelle</i>	<i>pa. viij.</i>	<i>Souuent au ioly moys de Mays</i>	<i>pa. xxiiij.</i>
<i>Second partie</i>	<i>pa. ix.</i>	<i>Ferma speranza se pur'e</i>	<i>pa. xxiiij.</i>
<i>A mour piangew'e io cõ luy tal volta</i>	<i>pa. x.</i>	<i>Secunda parte.</i>	<i>pa. xxv.</i>
<i>Secunda parte</i>	<i>pa. xj.</i>	<i>Or suis ie bien au pire</i>	<i>pa. xxvj.</i>
<i>Ogni giorno</i>	<i>pa. xij.</i>	<i>Vn iour passe bien escoutoye</i>	<i>pa. xxvij.</i>
<i>Secunda parte</i>	<i>pa. xiiij.</i>	<i>Volo con l'ali di pensier' al cielo</i>	<i>pa. xxviiij.</i>
<i>Distes ouy</i>	<i>pa. xiiij.</i>	<i>Secunda parte</i>	<i>pa. xxix.</i>
<i>Questa fera gentil</i>	<i>pa. xv.</i>	<i>De tout mon cœur t'exalteray</i>	<i>pa. xxx.</i>
<i>Secunda parte</i>	<i>pa. xvj.</i>	<i>De tout mon cœur Iayme la Marguerite</i>	<i>pa. xxxj.</i>
<i>Damours me va tout au rebours</i>	<i>pa. xvij.</i>	<i>Soyons playsantz</i>	<i>pa. xxxij.</i>

EN ANVERS.

Per Hubert VVaelrant & Ioan Latio.

Anno. D. CCCC. LVIII.

Avec Preuilegie.

co
Al Molto Mag. M. Bartholomeo Doria Inurea



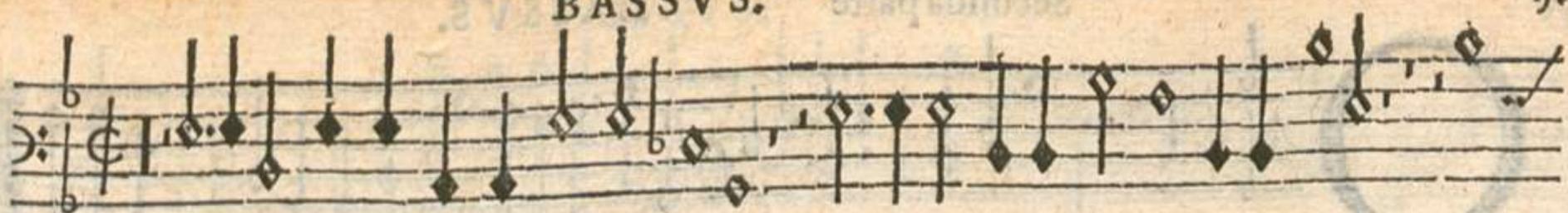
Edendoui (Honoratissimo Signor mio,) tra molte belle et nobilissime Parte, che come chiare stelle Risplendono In voi, a la Musica da vn tēpo in qua molto dedito, a l'armonia della quale, per Interuallo delle vostre cottidiane & honorate faccende, Solete il piu delle volte con gioiosissima conuersatione ragunarui, Non ho trouata cosa la quale piu si conuenga, a questa vostra virtuosa, & honesta delectatione, & al vsitio, d'amore uole, & grato maestro: che presentarui vna parte di quelle mie compositioni, ne le quali soglio tal volta piu tosto per mio passatempo e sodisfation, di molti miei maggiori, & Signori (tra quali voi sete il primo) che per alcuno altro rispetto esercitarmi: giudicando che per amar voi ardentemente questa faculta della Musica, & per esser cio che io vi dedico fatica, & parto mio no solo debba esser con lieto animo gradito & raccolto da voi ma anchora che sotto l'ombra del nome & valor vostro sia per rimaner coperto & difeso, contro a qual si voglia malignia oppositione: certo & sicuro che appo voi verra di quei bei vestimenti ornato il qual non gli ha potuto la pouerta del mio ingegno concedere) acceterete adung questo mio debile & picol dono, come per arra de quel molto che io vi debbo & che merita il vostro valore, non lasciando d'amar mi & hauermi in vostra protectione, aspettando da me quando da l sommo iddio mi fia concesso, pegnio anchor piu chiaro & maggiore de l'affectione & obseruanza mia verso di voi: iddio ui dia lunga & felice vita.

D. V. S. S.

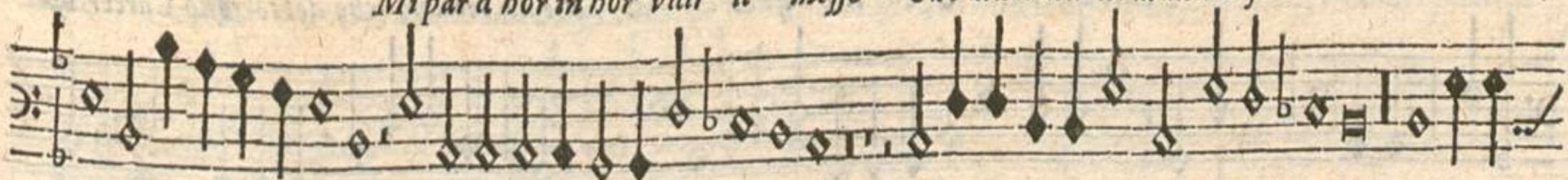
Huberto Vaelrant.

BASSVS.

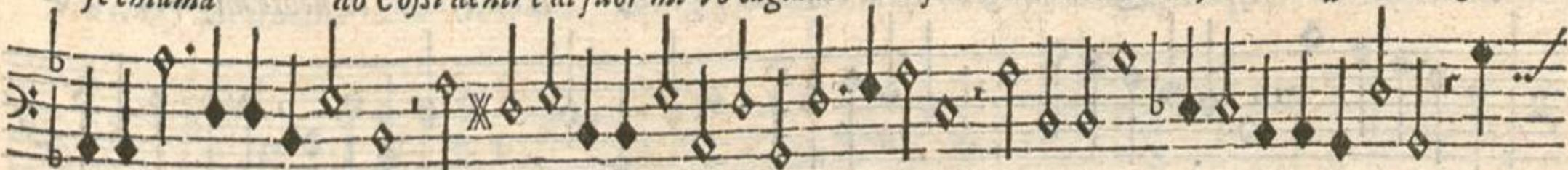
E



Mi par d'hor in hor' vdir il messo Che ma dōna mi mand' a se chiamādo a



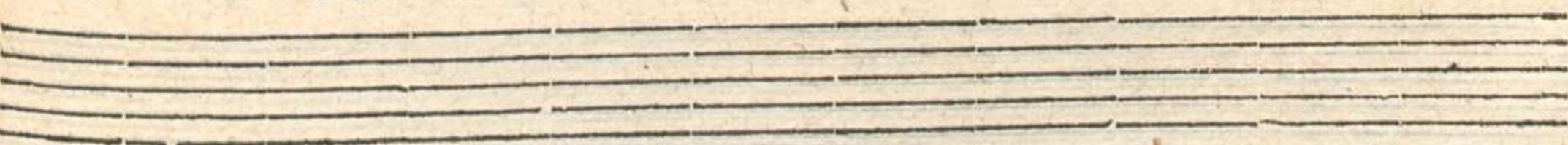
se chiamā do Cossi dentr' e di fuor mi vo cāgiādo 'E son in nō molt' anni si di messo Ch' a pena



riconosc' homai mi stesso Tutt' l' viuer vsat' ho mess' in bā do Sarei conten to di saper il quādo Ma

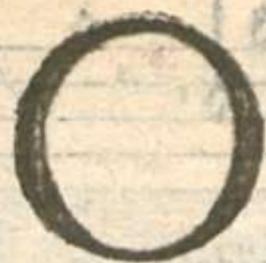


pur de vrebbe' l' tēp' esser d' appresso ij.



Secunda parte

BASSVS.



First musical staff with notes and a treble clef.

Felice quel di Ose lice quel di che del terreno che del terreno Carcer vs-

Second musical staff with notes and a bass clef.

cendo lasci rottr esparta Questa mia grau' e fral' e mortal gonna E da si folte te nebre mi parta l'o-

Third musical staff with notes and a bass clef.

lando tanto su Volando tanto su ij. nel bel sereno ij. Ch'iveggia'l mio sig-

Fourth musical staff with notes and a bass clef.

nore ij. Ch'i veggia'l mio signor' e la mia dōna e la mia dōna ij. e la mia dōna.

Five empty musical staves at the bottom of the page.

M



Oys amoureux moys vestu de verdure Moys qui tāt biē les cœurs fais esiouyr Cōmēt pourras



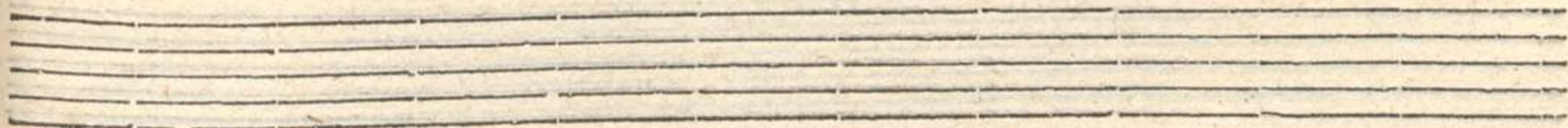
veu lēnuy que iendure Fai re le miē de ließe iouyr Ne p̄s ne chāps ne ros signolz ouyr Nyont pouoir quoy



donc ie te diray Fais seulemēt ma mie resiouyr fais seulemēt mauie resiouyr mamie resiouyr In-

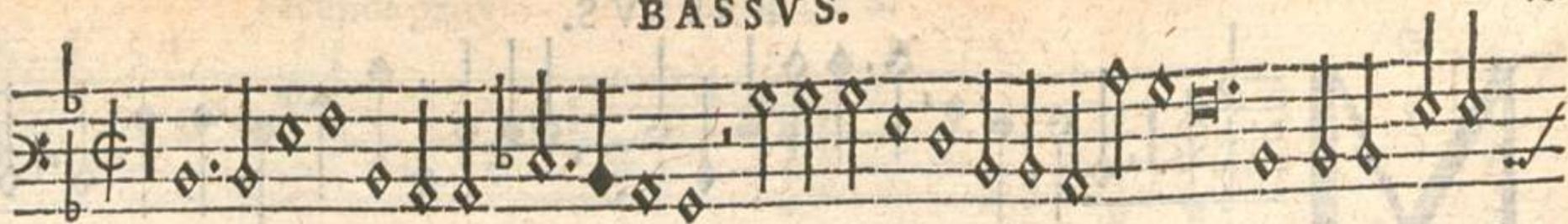


continent ij. ie me resiouiray ij. Incontinent Incontinent ie me resiouiray ie me resiouiray.



BASSVS.

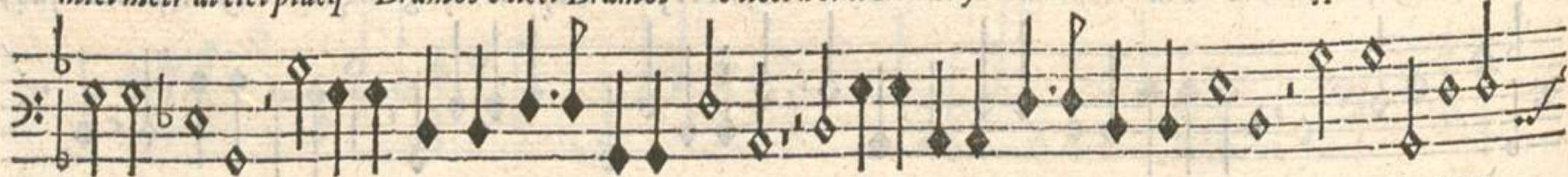
vi.

S

Ento laura mi' antic' ei dolci colli vegg' apparir öd' el bel lume nac q̄ Che tenne gliocchi



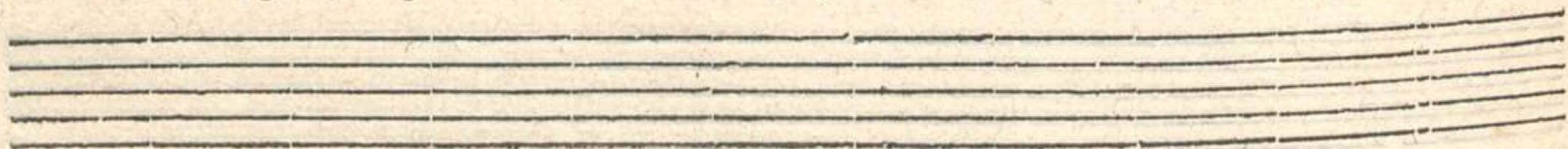
miei mètr' al ciel piacq̄ Bramos' e lieti Bramos' e lieti hor li tien trist' e molli O caduche speranze o



pensier folli Vedoue l'herbe torbi de son l'acque ij. E vor' e fredd' il



nid' in ch' ella giac que Nel qual io viue e morto giacer vol ci.



V

Ne pastorelle gentille Et vn berger en vn verger Lautriar en ionāt a la bille S'en-

tredi soiēt pour abreger S'entredi soiēt pour abreger Roger berger Roger Berger Legiere Bergiere ij.

Cest trop a la bille cest trop a la bille ioue Chātōs noe noe noe Chātōs chātōs noe no e noe noe Chā-

tōs noe noe noe Chātōs chātōs noe noe noe.

Second partie.

BASSVS.

T 

E souuiët il plus du prophete Qui nous dit vn cas de hault fait Que d'vne pucelle



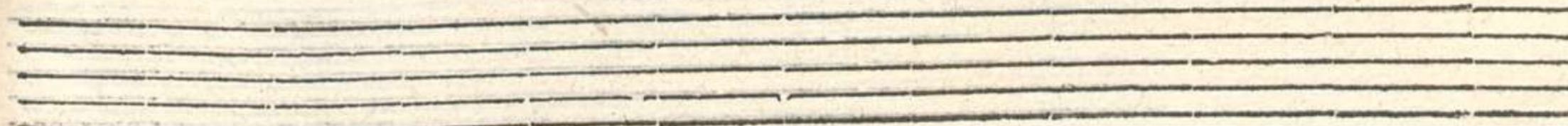
Que d'vne pucelle parfaicte Naistroit vn enfant tout parfaict Naistroit vn enfant ij. tout parfaict



tout parfaict L'effect est fait La belle Pucelle A vn filz du ciel A vn filz du ciel aduoue du ciel aduo-



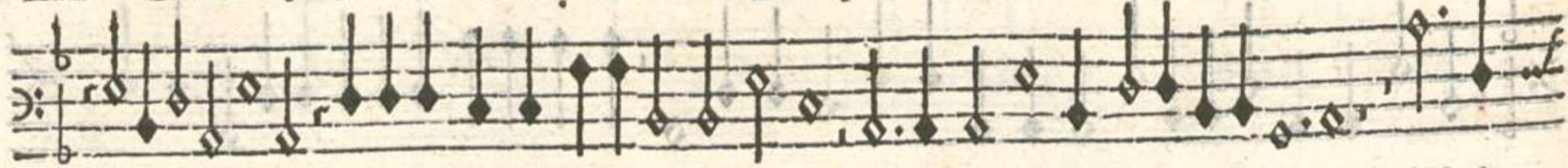
ue Chätõs noe noe noe Chätõs noe Chätõs noe noe noe ij. Chätõs chätõs noe noe noe.



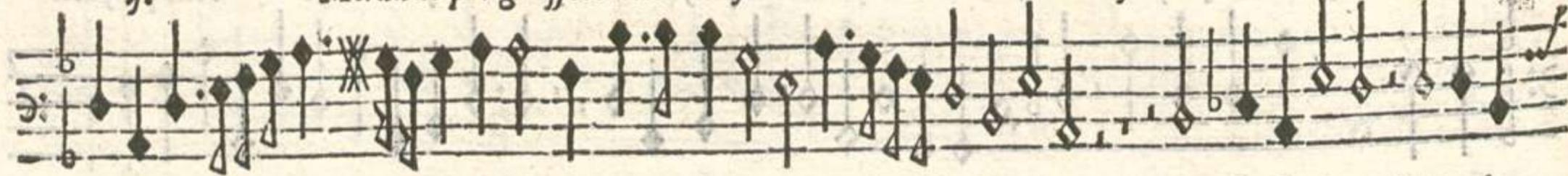
A



Mor piangeua Eio con luy tal volta Da qual miei passi ij. non fur mai lontani



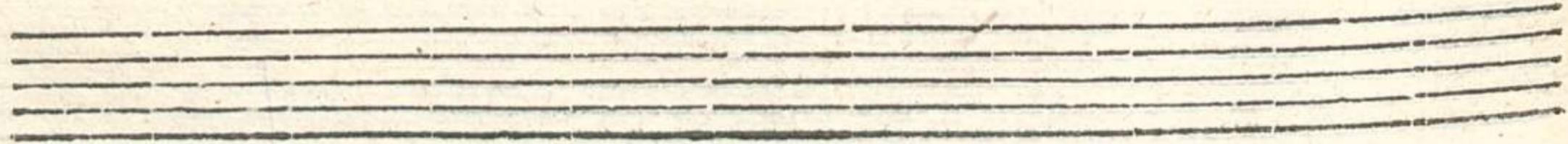
ij. Mirando per gl' effett' acerb'e strani L'anima vostra da suoi nodi sciolta de suoi



nodi sciol ta Hor ch' al dritto camini l' ha dio riuolta l' ha dio riuolta Col cor le-



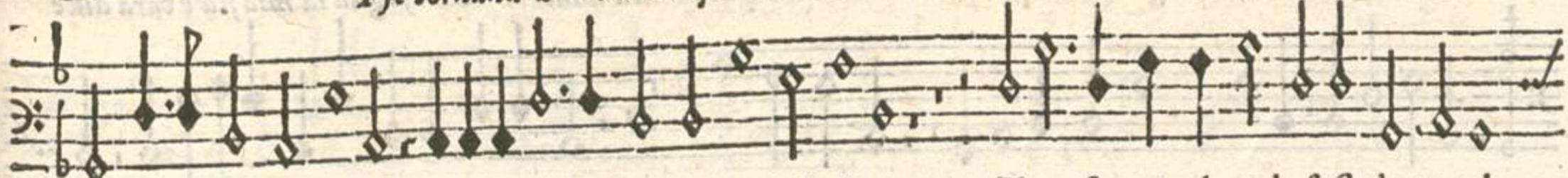
ua'd' al ciel' ambe le mani Rigratio luy che guisti pregh' humani benignamente sua merced' ascol ta.



E



I se tornand' a l'amorosa vita al'amo rosa vita Per faru' al bel



desio volger le spalle Per faru' al bel desio volger le spalle Trouaste per la via fossat' o poggi

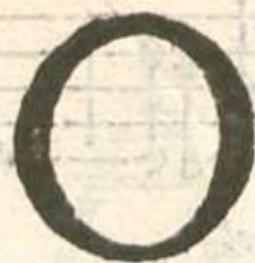


Fu p mostrat' quate spinoso calle Equat' al pestre dura la salita Ond' al



vero valor ij. conuie ch' uom poggi. ij.

BASSVS.



First musical staff with notes and stems.

Gni giorno mi par piu di mill'anni piu di mill'anni Ch'i segua la mia fid'e cara duce

Second musical staff with notes and stems.

Che mi cõduß' al mōdo hor mi conduce ij. Per miglior vi'a vita senz'affanni E

Third musical staff with notes and stems.

nō mi posson ritener glingāni dal mondo ch'il conosc'e tanta luce Dētr'al mio cor'in fin dal ciel tra

Fourth musical staff with notes and stems.

luce Ch'incominci'a contar ij. il temp'e i danni ij. il tēp'e i danni.

Five empty musical staves at the bottom of the page.

N  *E minaccie temer. debbo di morte Ch'el re sofferse ij. con piu graue*



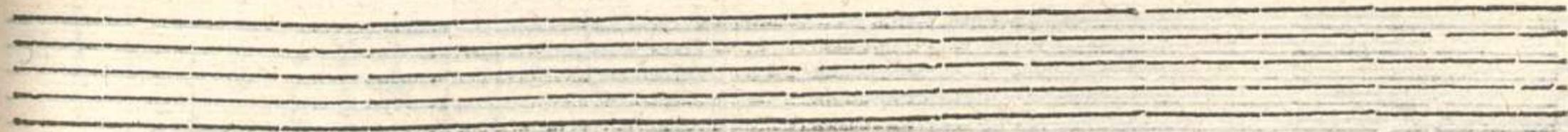
pena Per far mi seguitar ij. Per far mi seguitar constāt' e forte Et hor nouella-



mēt' in ogni vena Intro di lei Intro di lei che'm'era dat' in sorte E non turbo ij. la sua



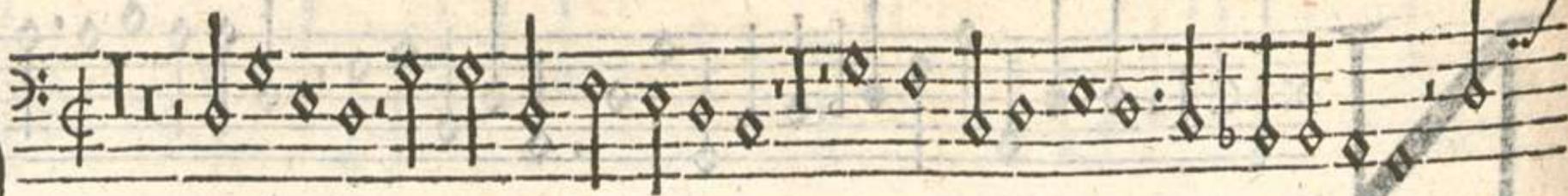
fröte serena la sua fronte se re na.



BASSVS.

xiiij.

D



Étes ouy ma dame ma maistresse Pour soustenir ma languissante vie Jus-



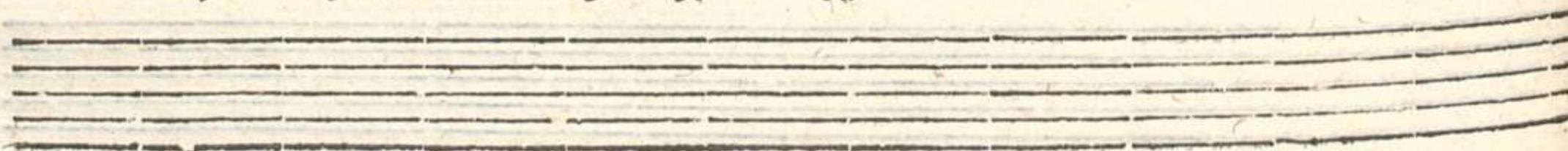
ques au iour propice a mō enuie Puis si vos plaist ij. faillez moy ij. de promesse Iayme trop



mieux seruir vne maistresse Disant ouy plain de vaine esperance Que de tumber en fa cheuse tristesse



Par vn nennyn ij. Par vn nennyn voysin de iouyffanche.



Q



Vesta fe ra gentil che scherz'e fug- ge che scherz'e fug-



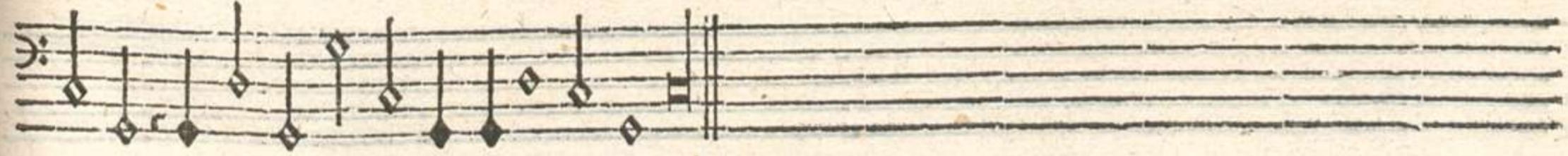
ge Sul verd'e vago April de suo begliani Et cō leggiadr' & amoros' inganni inganni I cuor altrui si



dolcemente fug ge Tigre non e non l'animal che rugge O d'altra fer' acc'es' a no stri dā-



ni Ma tal che par che stud' ella e s'affan ni Di dars'in preda ij. a chi per lei si



strugge Di dars'in pred'a chi per lei si strugge.

Secunda parte. BASSVS.

F Ortunato colui che le bell'or me Di lei seguēdo la raggiugn' al varco Di lei seguēdo

la raggiugn' al varco In selu' ou'riu' a vn rio mètr' ella dorme Et ell' a luy ij. di sudor

moll' e carico Desta volgendo le celeste forme Lo scing' e di sua man gl' allenti l' arco e

di sua mā gl' allenti l' arco e di sua man gl' allenti l' arco gl' al lenti l' arco.

D



Amours me va tout au rebours ij.

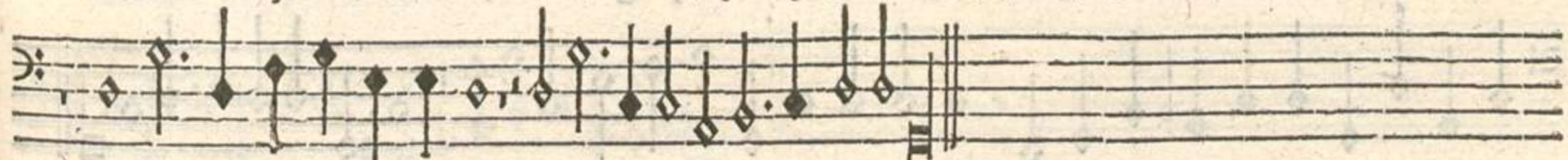
Damours me va tout au rebours



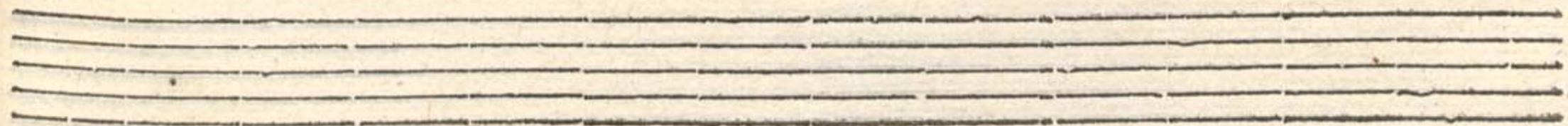
la ne fault que de cela mente Iay refus en lieu de secours Iay refus iay re fus en lieu de secours Ma



mie rit ij. Et iela mente Cest la cause pourquoy ie châte pourquoy ie chante ij.



Damours me va tout au rebours ij.



C

BASSO.

xviii.

C

Huis'er il sol ij. d'vn tenebroso velo Che si stēd'a fin a l'estreme spōde Del ori-

zōte e mormorar le fronde ij. S'udian'e tuō andar scorred' il cielo Di

piog gia in dubbi'o tempestoso gelo Stawio per gir'oltre le torbid'on de Del

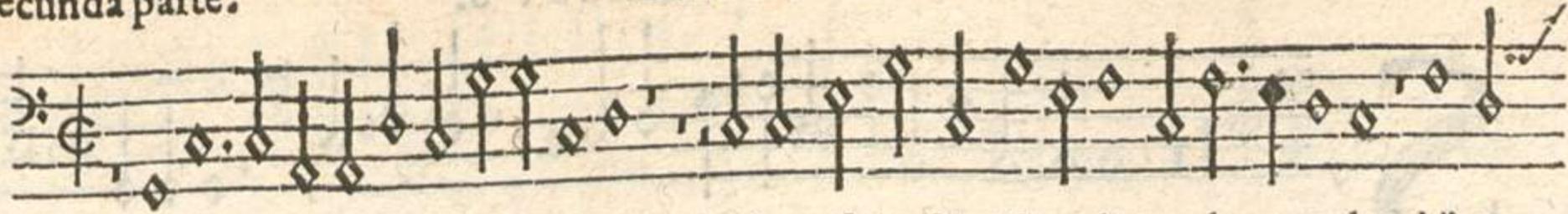
fui m'altier chel grā sepolcr' asconde Del figl'anda ce del Signor di delo del signor di de lo.

Secunda parte.

BASSV S.

xix.

Q



Vād' apparir sul'altra rip'il lume De be vostr'occhi vid'e vdi parol le vid'e v-



di parolle ij. Che Leandro potean farmi quel giorno Che Leādro potean farmi quel giorno

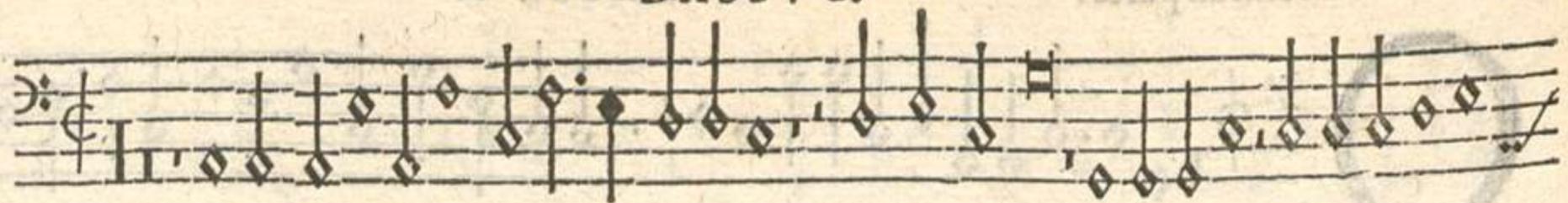


Et tutt'a vn tēp'i nuuo li d'intorno Si dileguar' e si scopers' il sole Tacquer'i venti ij.



& tranquillo s' il fiu me il fui me.

S



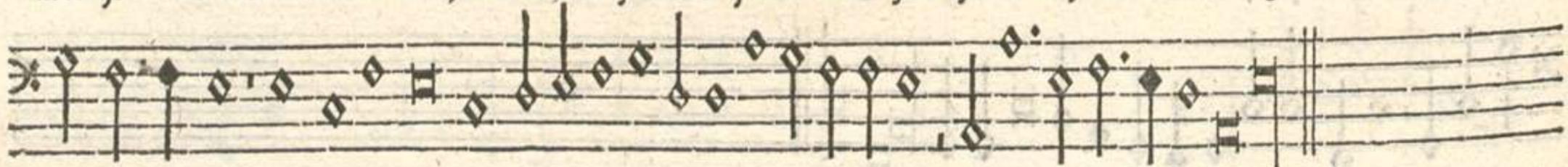
I ie maintiës ma vie seul lement Par ton regard ij. quest ce q̄ ie fe-



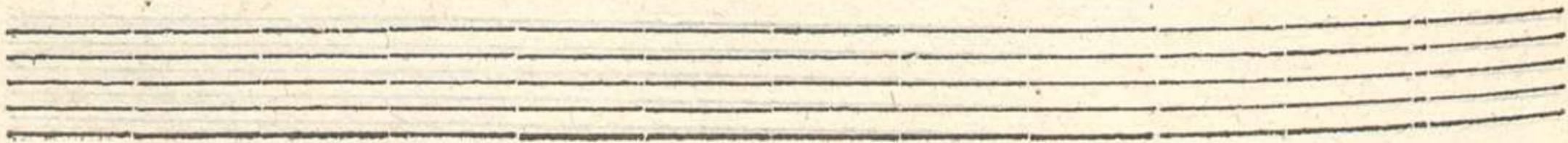
ray Si ie le metz autre part ie mouray Et toy bien tost apres ij. certainement Car lors q̄



mort fi nera mon tourmët Te sentiras sans force & sans valeur sans force & sans va. Pius q̄ viions Lüg par



l'autre ayseemët Moy de tō denil & toy de ma douleur ij. & toy de ma douleur.



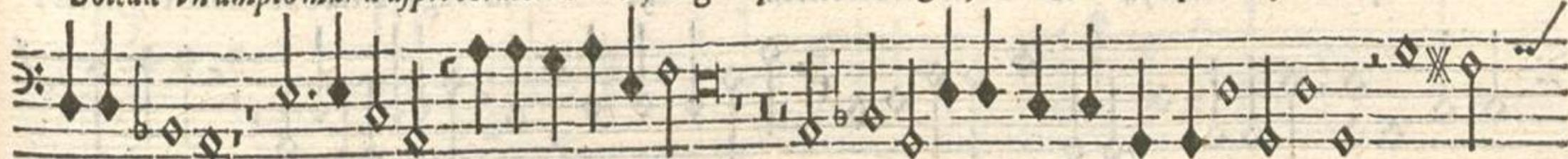
A



Hi dis pietat' amor come consenti ij. Ch'io menivita si penos'e ria



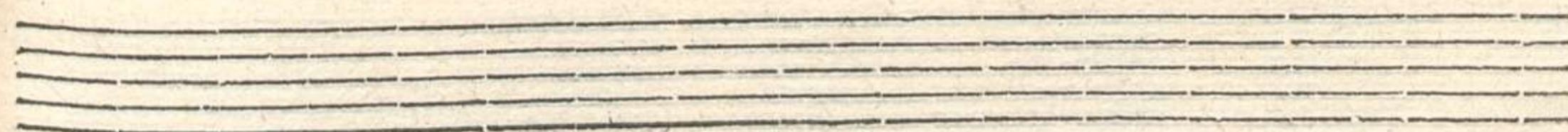
Solcãd' vn ampio mar' d' aspri tormëti Per cosi lūg'e pe rigliosa via De per che fiato de be-



nigni venti Non so spinge la stanca naue mia Si che Si che dop' vn camin si lung' & torto Possa

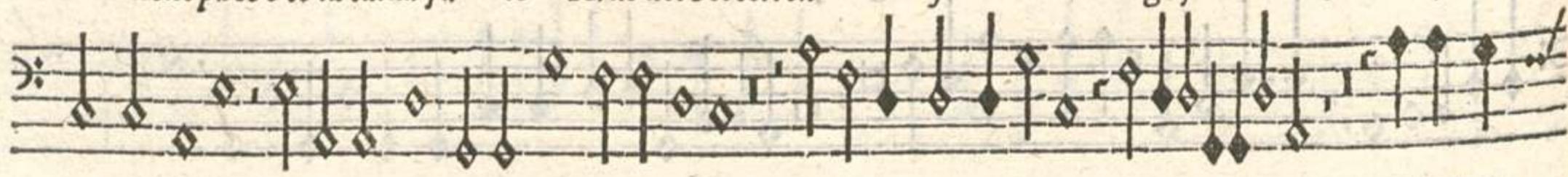


chiuder ij. Possa chiuder la vel'in questo porto ij. la vel'in questo porto.

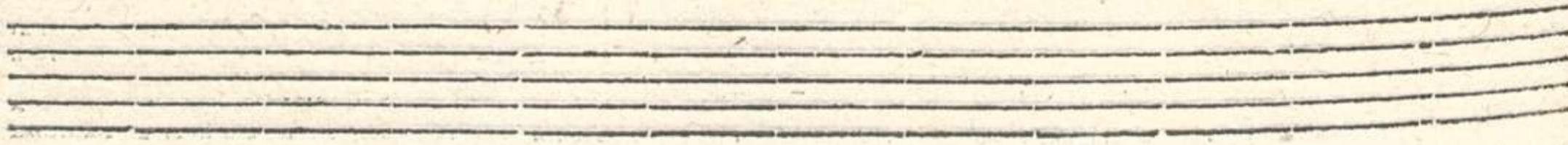


M  *Ascorgami de stin empierapace ij. Doue l'orsa del ciel il mōd'aggiac-*

 *cia O doue phebo cō la calda fa ce Arde del bel terren ij. la vaga faccia Che'l nodo cosi strette*

 *si tena ce Ch'el nostro col mio cor string'e allaccia Nō fia mai chi valenti ij. o chi dis-*

 *cioglia ij. Mētr'hauraverde ij. Mētr'haura verd'a lor'eram'e foglia & ram'e foglia.*



S



Ouuent au ioly mois de may La terre nue & renouelle Maïtz amoureux font aïsi gay gay



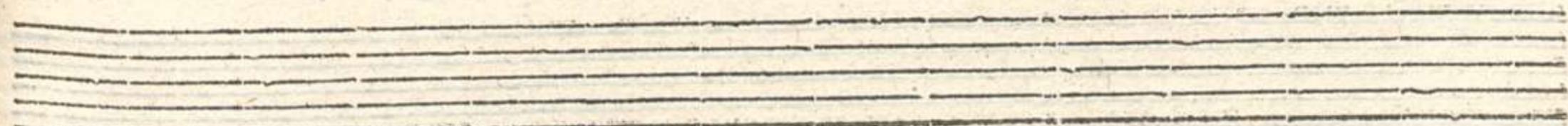
Subiectz a fair' amour nouvelle Par legie rete de ceruelle Par legierete de ceruelle Ou pour



estre ailleurs plus cõies ij. Ma façon d'aymer ij. nest pas telle Mes a-



mours durèt en tout tẽps. ij. durent en tout tẽps.

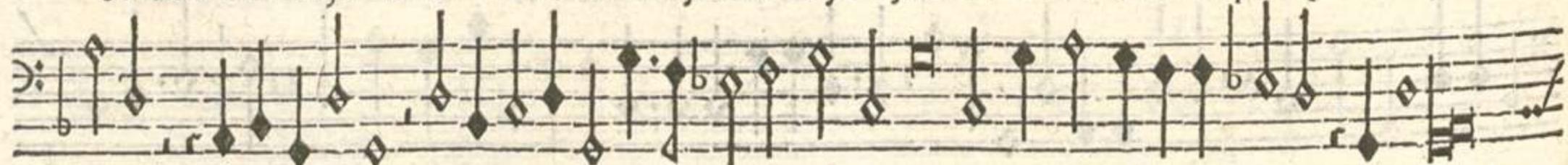


F

Erma spe rāza e fe pur e since ra Graue trauagli afflitta gelosi



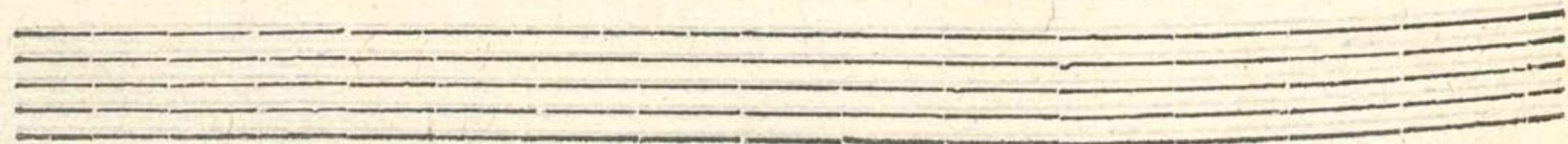
Contien' il dorinse ch' a voi s' inuia Ne fu mai cosa si valid' e vera E in me per tēp' alcū nō fia che



pera ij. l' impressiō ch' il cuor tienn' in ba li a ch' e il cuor tienn' in balia Ferme per



nō cader la spe me mia ij. Ne mē la fede ij. e patt' in guisa fera.



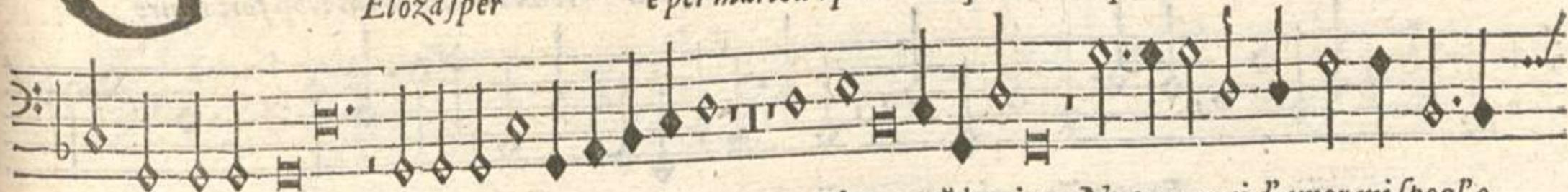
Secunda parte.

BASSVS.

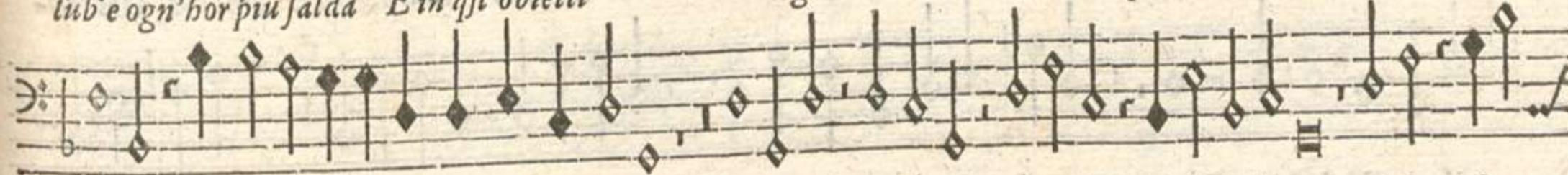
G



Eloza sper' e per martell'i pero & p martell'i pero E la fe qual co-



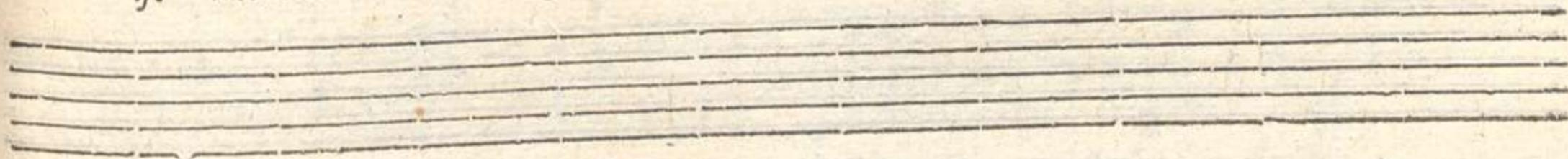
lūb'e ogn' hor piu salda E in qst' obietti ogn' hor morēdo vino Ne pero mai d' amor mi spogl'o



prino E segno vi ne fa chel che mi scalda Lazurro il verde il bigio il biäch' el nero E fa e fa



ij. il concett' intiero il vag'e bel morato Ch'e nel petto chiud'e tiē stretto lamor mio secreto.



D

O



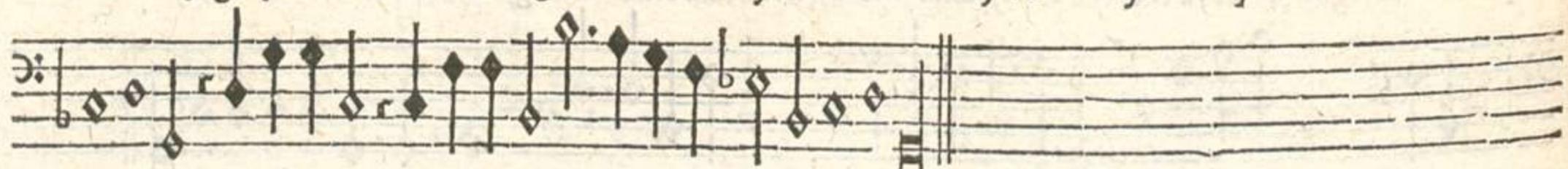
R suis ie bien au pire De mes malheu reux iours Mō cas trop fort sēpire



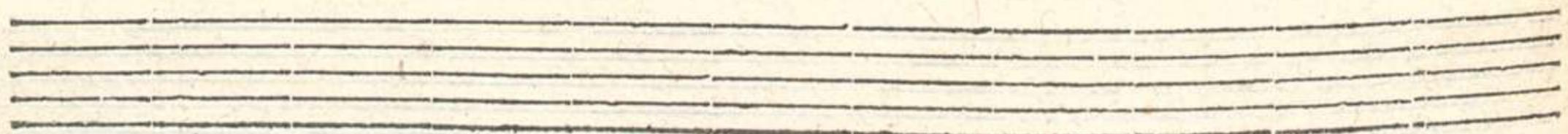
ij. Et me viēt a rebours ij. Et tout cela me font amours Dōt ien-



dure si grief martire Si nay de vous autre secours Force sera ij. que me

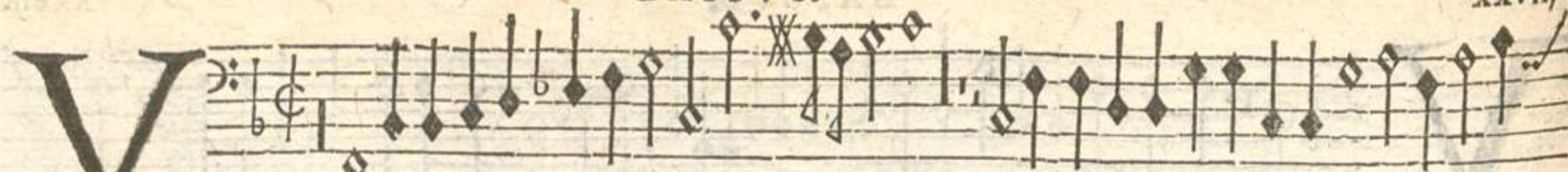


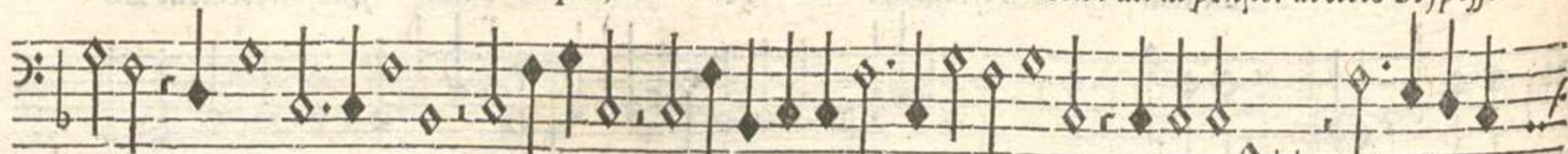
retire force sera ij. que me retire.



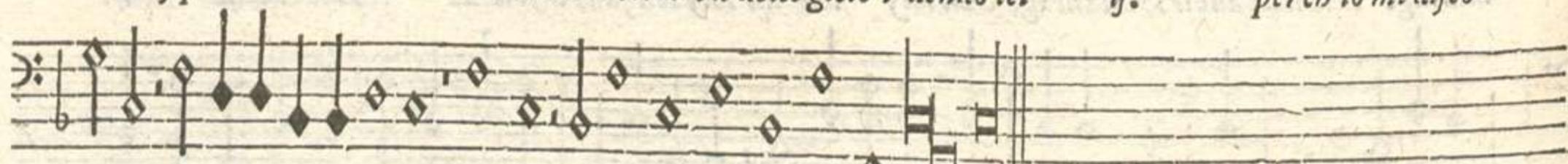
V

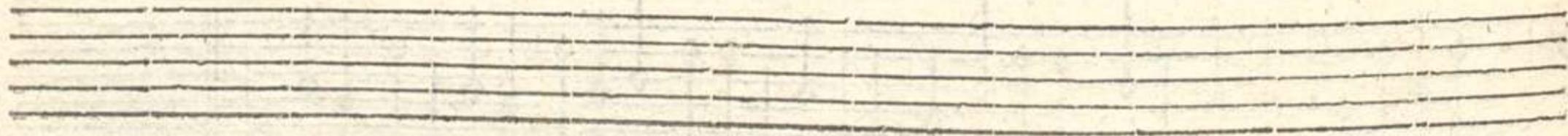
Niour passe bien escoutoye ij. Vne fille secretement En
 lieu secret ij. demenät ioye ij. Qui triūphoit ij. ioyeusement Considerant que
 mariage Debuoit auoir sō auantage Au ioly ieu au ioly ieu sans insolence Dōt elle dit ij.
 en son langage le suis gay gay ij. le suis gay gay ij. le suis gay gay pour dimence pour dimē-
 ce le suis gay gay ij. le suis gay gay ij. le suis gay gay pour dimēce pour dimēce.
 D ij

V  Olo cō l'ali di pensier al cie lo Volo con l'ali di pensier al cielo Si spesse

 volte che quas'vn di loro Esser mi par ij. ch'an iu il suo thesoro Lasciãd'in terra lo

 squarciato velo Tal hor mi trem' al cor d'vn dolce gielo Vdendo lei ij. per ch'io mi disco-

 loro ij. Dirmi amic' hor t'am'io & hor t'hono ro.



P Er ch' a' i costumi va riat' el pe lo Menam' al mio signor al hor m'inchino

Pregãd' humilmente che consenta Ch' i stia a veder & l'un' & l'altro volto ij. Risponde

Eg' e bẽ fermo ij. il tuo destino ij. E per tardar anchor vèt' ann' o trẽta Par'

a te troppo ij. & nõ fia pero molto e non fia pero molto.

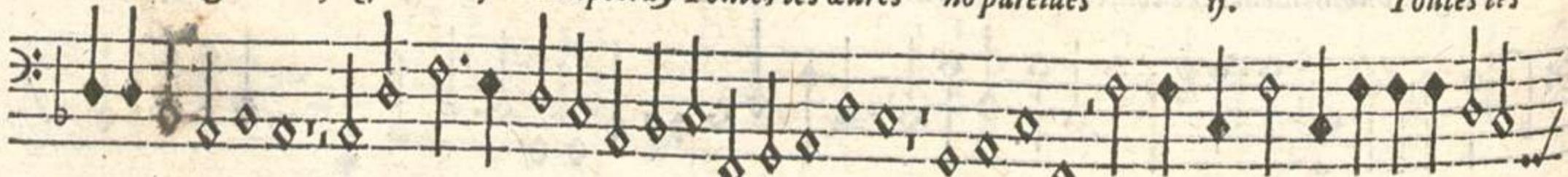
BASSVS.

D 

E tout mō cœur t'exal teray Seigneur & si racōptera ij.



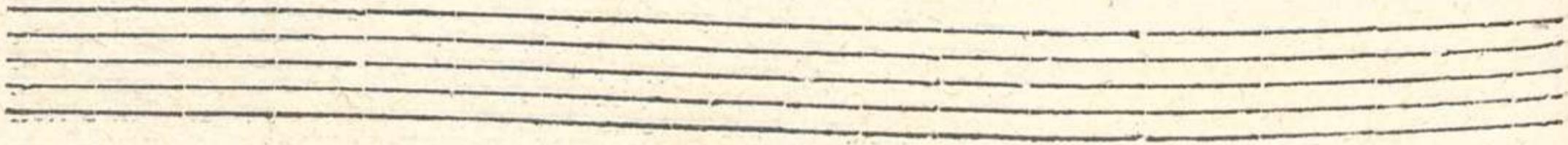
Seigneur seigneur & si racomptera Toutes tes œures nō pareilles ij. Toutes tes



œures nō pareilles Qui sont dig nes ij. Qui sont dignes ij. de grāds merueilles ij.



Qui sōt dignes de grāds merueilles ij. Qui sōt dignes de grāds merueilles de grāds mer. &c

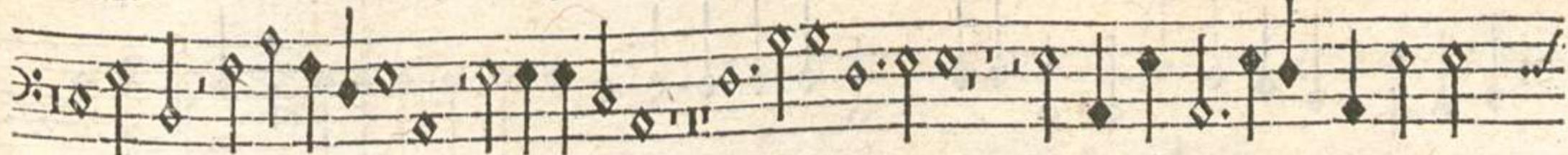


BASSVS.

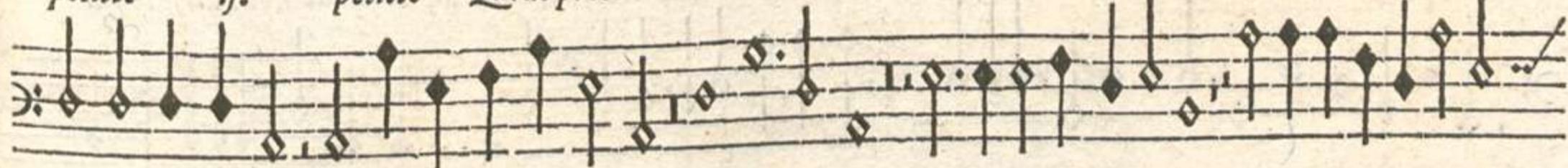
D



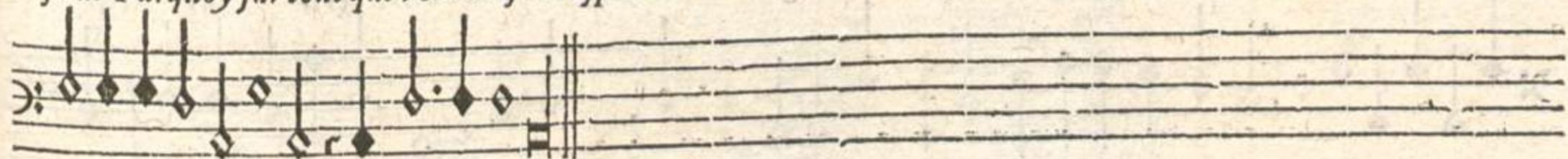
E tout mō cœur Iayme la Marguerite Et dis pour vray ij. cōbien q̄lle est petite



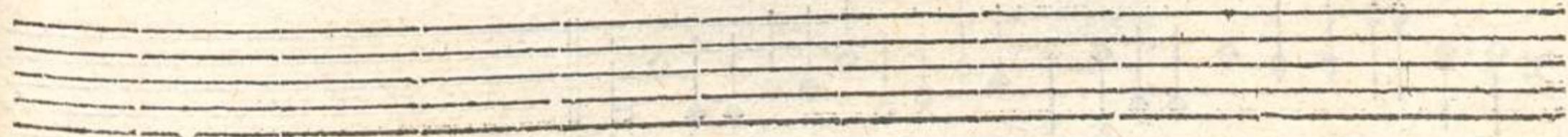
petite ij. petite Quelle precede en bonte & valeur Beaulte couleur Tout autre playsāt



fleur Parquoy sur tout qui voudra sen despite De tout mō cœur Iayme la Marguerite ij.



Iayme la Marguerite la Marguerite.



S



Oyös playsantz ij. encore demi heure encore demi heure Laisös tout deuil prënös no



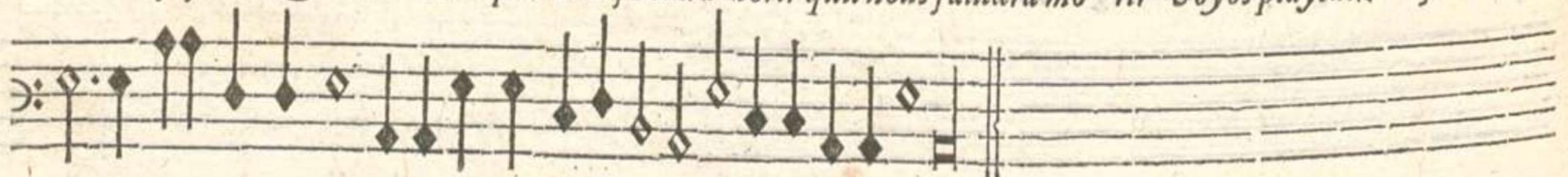
stre playsir prënös nostre playsir Ainsi faysant le meilleur nous demeure En triüphät quät nous auös loysir



quät nous auös loysir Si nous gardös ij. Si nous gardös de tristesse ëcourir Car vne fois ij. cest



vne chose seure Quü iour viëdra quil nous fauldra morir quil nous fauldra mo rir Soyös playsantz ij.



encore demi heure ij.

encore demi heure.